

**SONY**



\* 4 2 8 8 5 8 9 3 2 \* (1)

## Wireless Stereo Headphones

### Brukerhåndbok

### Manual do utilizador

### Οδηγός χρήσης

### Gebruikershandleiding

**WALKMAN**



### MDR-NWBT10

©2011 Sony Corporation Printed in Malaysia

## Norsk Produktnavn: Trådløse stereohodetelefoner

### Oversikt

Med dette utstyret (heretter kalt Bluetooth-hodetelefon) kan du lytte til musikken på "WALKMAN" med en trådløs tilkobling.

- Bluetooth-hodetelefonene er allerede sammenkoblet med "WALKMAN". De er også konfigurert slik at de oppretter en Bluetooth-tilkobling når "WALKMAN" slås på slik at du ikke trenger å konfigurere Bluetooth-innstillingen på forhånd.
- Se brukerhåndboken til "WALKMAN" når du bruker disse Bluetooth-hodetelefonene.

### Lade Bluetooth-hodetelefonene

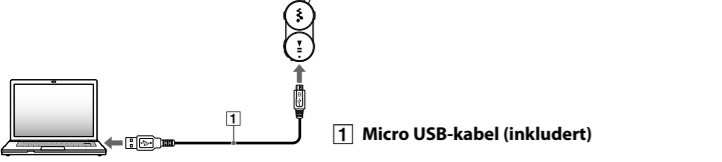
Det kan hende batteriet til Bluetooth-hodetelefonene ikke er ladet når du kjøper produktet. Sørg for at batteriet er ladet helt opp før bruk.

Mens Bluetooth-hodetelefonene lades, tennes indikatoren (rødt). Indikatoren slukkes når ladingen er ferdig.

Dette avsnittet forklarer hvordan du lader batteriet med datamaskinen. Du kan også lade disse Bluetooth-hodetelefonene fra "WALKMAN" (Power share).

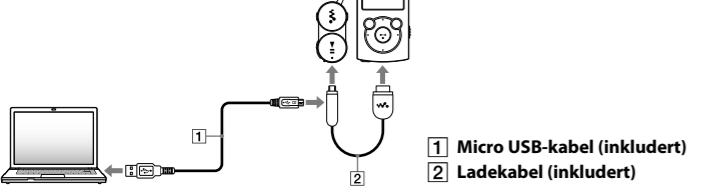
Se brukerhåndboken til "WALKMAN".

#### Lade Bluetooth-hodetelefonene med datamaskinen



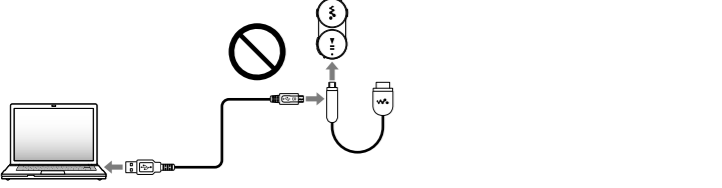
- Åpne dekslet på USB-kontakten til Bluetooth-hodetelefonene.
- Koble til Bluetooth-hodetelefonene og datamaskinen din med Micro USB-kabelen.

#### Lade "WALKMAN" og Bluetooth-hodetelefonene på samme tid



- Åpne dekslet på USB-kontakten til Bluetooth-hodetelefonene.
- Koble til Bluetooth-hodetelefonene og "WALKMAN" med ladekabelen.
- Koble til ladekabelen og datamaskinen din med Micro USB-kabelen.

**Merknad om lading av Bluetooth-hodetelefonene med datamaskinen din**
Du kan ikke lade Bluetooth-hodetelefonene med Micro USB-kabelen og ladekabelen (inkludert) som under.



#### Kontrollere gjenværende batteriladning

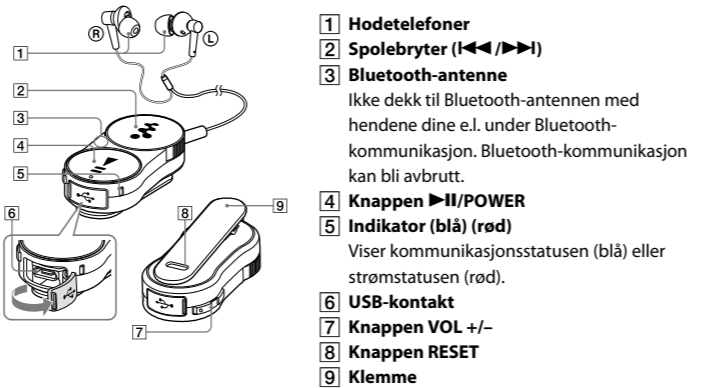
Gjenværende batteristrom kan sjekkes med antall ganger indikatoren blinker når du slår på Bluetooth-hodetelefonene.

Indikator (rød)	Status
3 ganger	Full
2 ganger	Middels
1 gang	Lav (lading er nødvendig)

Merknad

- Gjenværende batteristrom kan ikke sjekkes mens Bluetooth-hodetelefonene er slått på.
- Når batteriet er helt tomt, kan du høre en pipelyd og Bluetooth-hodetelefonene slås av automatisk.

### Deler og kontroller



#### Slik kontrollerer du Bluetooth-hodetelefonene

Hvis du vil	Gjør dette
Slå på/slå av	Trykk og hold knappen ►  /POWER for omtrent 2 sekunder. Ved oppstart, blinker indikatoren og en pipelyd kan høres.
Spille av/pause	Trykk på knappen ►  /POWER.
Utføre sammenkobling	Trykk og hold knappen ►  /POWER for omtrent 7 sekunder til indikatoren blinker rødt og blått vekselvis.
Finne begynnelsen av forrige eller gjeldende sang/finne begynnelsen av neste sang	Drei spolebryteren til ◀◀/▶▶.
Spole fremover/spole bakover	Drei og hold spolebryteren til ◀◀/▶▶.
Skru opp/ned volumet	Trykk på knappen VOL +/-.
Skru opp/ned volumet kontinuerlig	Trykk og hold knappen VOL +/-.

Tips

- Hvis Bluetooth-hodetelefonene ikke fungerer som forventet, trykker du på knappen RESET med en liten nål e.l. Informasjon om sammenkobling forblir etter nullstilling. Du kan koble Bluetooth-hodetelefonene til med "WALKMAN" via Bluetooth uten sammenkobling.

Merknad

- Bluetooth-hodetelefonene er ikke designet til å være vannsikre eller sprutsikre.
  - Dersom Bluetooth-hodetelefonene utsettes for vann eller svette, kan de interne delene korrodere og dette kan føre til feilfunksjon på Bluetooth-hodetelefonene.
  - Du må unngå at Bluetooth-hodetelefonene blir våte, og heller ikke bruke dem på våte steder.
  - Ikke ta på kontrollene eller USB-kontakten med våte hender.
  - Bruk en tørr klut til å tørke vekk fuktighet eller svette fra Bluetooth-hodetelefonene etter bruk, og før du kobler til datamaskinen din eller lader dem.

#### Om Bluetooth-indikatoren på Bluetooth-hodetelefonene

Du kan sjekke Bluetooth-statusen med indikatoren på Bluetooth-hodetelefonene.

Status	Blinkende mønstre (○ :blå/● :rød)
Sammenkobling Søker	○ ● ○ ● ○ ● ○ ● ○ ...
Kan kobles til	○ -- ○ -- ○ -- ○ -- ○ ...
Kobler til	○○ – ○○ – ○○ – ○○ ...
Tilkoblet	○ ----- ○ ----- ...
Lytter til sanger	○○ ----- ○○ – ...

Tips

- Når gjenværende batteristrom er lav, endres den blinkende fargen fra blå til rød.

## Spesifikasjoner

**Kommunikasjonssystem**
Bluetooth-spesifikasjon versjon 2.1+EDR\*1

**Utgangs-effekt**
Bluetooth-spesifikasjon strømklasse 2

**Maksimalt kommunikasjonsområde**
Rekkevidde ca. 10 meter\*2

**Frekvensbånd**
2,400 GHz - 2,4835 GHz

**Moduleringsmetode**
FHSS

**Kompatible Bluetooth-profiler**\*3
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

**Støttet kodek**\*4
SBC\*5

**Strømkilde**
Innebygd, oppladbart litium-ion-batteri
USB-strom (fra en datamaskin via en USB-kontakt på Bluetooth-hodetelefonene)

**Mål (b/h/d)**
Ca. 50,5 mm × 24,5 mm × 11,3 mm

**Mål (b/h/d, oppreist posisjon)**
Ca. 50,5 mm × 25,5 mm × 19,0 mm

**Vekt**
Ca. 27 g

**Batteriets levetid (kontinuerlig avspilling)**
Ca. 4 timer

**Ladetid**
Lading med USB
Ca. 2,5 timer

<sup>[1]</sup> EDR står for Enhanced Data Rate.

<sup>[2]</sup> Området kan variere avhengig av kommunikasjonsmiljøet.

<sup>[3]</sup> Bluetooth-profiler er standardisert i henhold til måletet med Bluetooth-enheten.

<sup>[4]</sup> Kodek indikerer lydsignalkomprimeringen og konverteringsformatet.

<sup>[5]</sup> SBC står for Subband Codec.

<sup>[6]</sup> Design og spesifikasjoner kan endres uten varsel.

#### Merknad om varemerke

- Bluetooth-navnet og logoer eies av Bluetooth SIG, Inc. og bruk av slike merker av Sony Corporation er under lisens. Andre varemerker og varenavn tilhører sine respektive eiere.
- "WALKMAN" og "WALKMAN"-logoen er registrerte varemerker som tilhører Sony Corporation.

#### Português Nome do produto: Auscultadores estéreo sem fios

### Descrição geral

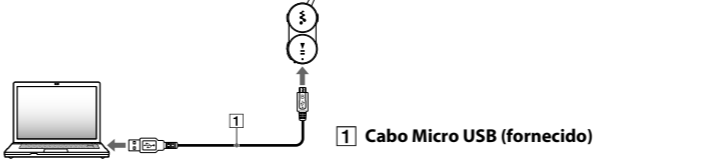
Utilizando este dispositivo (daqui em diante, auscultadores Bluetooth), pode desfrutar da música existente no "WALKMAN" com uma ligação sem fios.

- Estes auscultadores Bluetooth já se encontram emparelhados com o "WALKMAN". Estão também configurados para a ligação automática do Bluetooth quando o "WALKMAN" é ligado, pelo que não necessita de configurar previamente a definição Bluetooth.
- Consulte o Manual do utilizador do "WALKMAN" quando utilizar estes auscultadores Bluetooth.

### Carregar os auscultadores Bluetooth

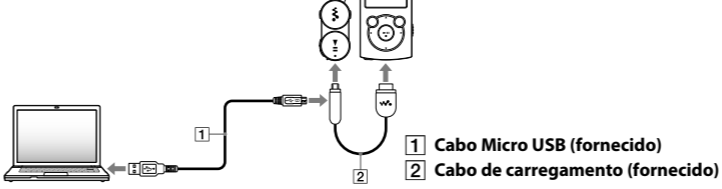
A bateria dos auscultadores Bluetooth poderá não estar carregada no momento da compra. Certifique-se de que a bateria é totalmente carregada antes da utilização. Enquanto os auscultadores Bluetooth estiverem a ser carregados, o indicador (vermelho) acende-se. Quando o carregamento estiver concluído, o indicador apaga-se. Esta secção explica como efectuar o carregamento a partir do computador. Pode também carregar estes auscultadores Bluetooth a partir do "WALKMAN" (Partilha de alimentação). Consulte o Manual do utilizador do "WALKMAN".

#### Carregar os auscultadores Bluetooth através do computador



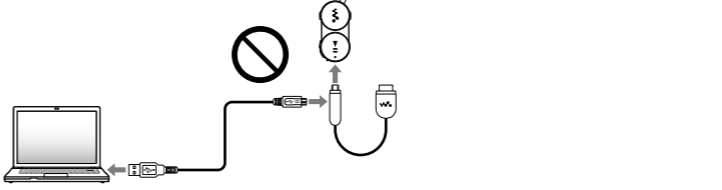
- Abra a tampa da tomada USB dos auscultadores Bluetooth.
- Ligue os auscultadores Bluetooth ao seu computador, utilizando o cabo Micro USB.

#### Carregar o seu "WALKMAN" e os auscultadores Bluetooth ao mesmo tempo



- Abra a tampa da tomada USB dos auscultadores Bluetooth.
- Ligue os auscultadores Bluetooth e o seu "WALKMAN", utilizando o cabo de carregamento.
- Ligue o cabo de carregamento ao seu computador, utilizando o cabo Micro USB.

**Nota sobre o carregamento dos auscultadores Bluetooth através do computador**
Não pode carregar os auscultadores Bluetooth com o cabo Micro USB e o cabo de carregamento (fornecidos) conforme indicado abaixo.



#### Verificar a carga restante da bateria

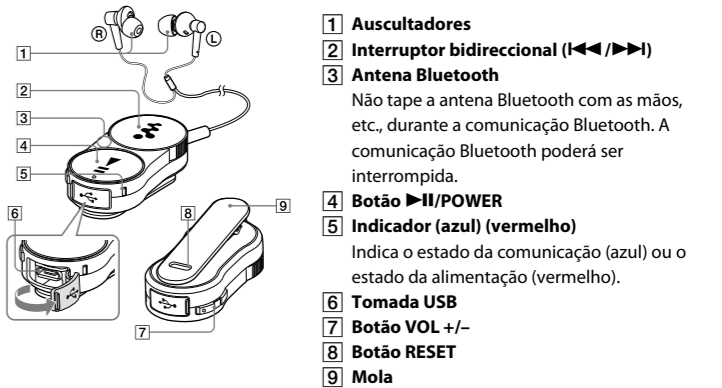
É possível verificar a carga restante da bateria através do número de vezes que o indicador pisca quando liga os auscultadores Bluetooth.

Indicador (vermelho)	Estado
3 vezes	Cheia
2 vezes	Média
1 vez	Baixa (carregamento necessário)

Nota

- A carga restante da bateria não pode ser verificada enquanto os auscultadores Bluetooth se encontram ligados.
- Quando a bateria estiver totalmente gasta, é emitido um sinal sonoro e os auscultadores Bluetooth desligam-se automaticamente.

### Peças e controlos



#### Para controlar os auscultadores Bluetooth

Para	Faça o seguinte
Ligar/desligar	Carregue sem soltar no botão ►  /POWER durante cerca de 2 segundos. Ao iniciar, o indicador pisca e ouve-se um sinal sonoro.
Reproduzir/pausa	Carregue no botão ►  /POWER.
Realizar o emparelhamento	Carregue sem soltar no botão ►  /POWER durante cerca de 7 segundos até que o indicador pisque alternadamente a vermelho e a azul.
Localizar o início da música anterior ou actual/localizar o início da música seguinte	Rode o interruptor bidireccional para ◀◀/▶▶.
Recuar rapidamente/avançar rapidamente	Rode e mantenha o interruptor bidireccional na posição ◀◀/▶▶.
Aumentar/diminuir o volume	Carregue no botão VOL +/-.
Aumentar/diminuir o volume continuamente	Carregue sem soltar no botão VOL +/-.

Sugestão

- Se os auscultadores Bluetooth não funcionarem conforme esperado, carregue no botão RESET com um instrumento pontiagudo de pequenas dimensões, etc. As informações de emparelhamento não serão eliminadas com a reposição. Pode ligar os auscultadores Bluetooth com o seu "WALKMAN" por Bluetooth sem emparelhar.

Nota

- Os auscultadores Bluetooth não foram concebidos para serem à prova de água nem à prova de salpicos.
  - Se os auscultadores Bluetooth forem expostos à água ou a suor, as peças internas poderão ficar corroídas e provocar uma avaria nos auscultadores Bluetooth.
  - Evite que os auscultadores Bluetooth fiquem molhados e não os utilize em ambientes húmidos.
  - Não toque nos controlos nem na porta USB com as mãos molhadas.
  - Utilize um pano seco para limpar humidade ou suor dos auscultadores Bluetooth após a utilização e antes de os ligar ao seu computador ou de os recarregar.

#### Sobre o indicador Bluetooth dos auscultadores Bluetooth

Pode verificar o estado do Bluetooth através do indicador dos auscultadores Bluetooth.

Estado	Padrões de intermitência (○ : azul/● : vermelho)
A emparelhar <p>A pesquisar</p>	○ ● ○ ● ○ ● ○ ● ○ ...
Ligável	○ -- ○ -- ○ -- ○ -- ○ ...
A ligar	○○ – ○○ – ○○ – ○○ ...
Ligado	○ ----- ○ ----- ...
A ouvir músicas	○○ ----- ○○ – ...

Sugestão

- Quando a carga restante da bateria é baixa, a cor intermitente muda de azul para vermelho.

## Especificações

**Sistema de comunicação**
Especificação Bluetooth, versão 2.1+EDR\*1

**Saída**
Classe de Potência 2 de Especificação Bluetooth

**Alcance de comunicação máximo**
Campo de visão de aprox. 10 metros\*2

**Banda de frequência**
2,400 GHz - 2,4835 GHz

**Método de modulação**
FHSS

**Perfis Bluetooth compatíveis**\*3
A2DP (Perfil Avançado de Distribuição de Áudio)
AVRCP (Perfil de Controle Remoto de Áudio/ Víde)

**Codex suportado**\*4
SBC\*5

**Fonte de alimentação**
Bateria de íões de lítio recarregável incorporada
Alimentação USB (a partir de um computador, através de um conector USB dos auscultadores Bluetooth)

**Dimensões (l/a/p)**
Aprox. 50,5 mm × 24,5 mm × 11,3 mm

**Dimensões (l/a/p, posição vertical)**
Aprox. 50,5 mm × 25,5 mm × 19,0 mm

**Peso**
Aprox. 27 g

**Duração da bateria (reprodução contínua)**
Aprox. 4 horas

**Tempo de carregamento**
Carregamento com base em USB
Aprox. 2,5 horas

<sup>[1]</sup> EDR significa Enhanced Data Rate.

<sup>[2]</sup> O alcance pode variar consoante o ambiente de comunicação.

<sup>[3]</sup> Os perfis Bluetooth são padronizados de acordo com a finalidade do dispositivo Bluetooth.

<sup>[4]</sup> Codex indica o formato de conversão e compressão do sinal de áudio.

<sup>[5]</sup> SBC significa Subband Codec.

<sup>[6]</sup> Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.

**Nota sobre marcas comerciais**

- A marca nominativa e os logótipos Bluetooth são propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela Sony Corporation está sob licença. Outras marcas comerciais e nomes comerciais pertencem aos respectivos proprietários.

- "WALKMAN" e o logótipo "WALKMAN" são marcas comerciais registadas da Sony Corporation.

## Ελληνικά Όνομα προϊόντος: Ασύρματα Στερεοφωνικά Ακουστικά

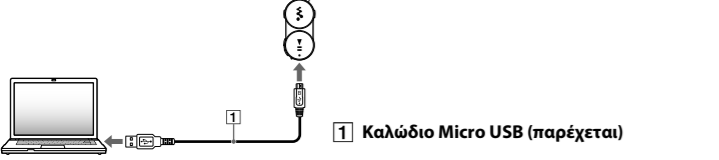
## Επισκόπηση

- Με τη χρήση αυτής της συσκευής (στο εξής, ακουστικά Bluetooth) μπορείτε να απολαύσετε μουσική στο "WALKMAN" μέσω ασύρματης σύνδεσης.
- Αυτά τα ακουστικά Bluetooth έχουν ήδη αντιστοιχιστεί με το "WALKMAN". Επίσης, έχουν ρυθμιστεί ώστε να πραγματοποιούν αυτόματη σύνδεση Bluetooth, όταν ενεργοποιείται το "WALKMAN" κι επομένως, δεν χρειάζεται να ορίσετε τη ρύθμιση Bluetooth εκ των προτέρων.
  - Ανατρέξτε στον Οδηγό χρήσης του "WALKMAN", όταν χρησιμοποιείτε αυτά τα ακουστικά Bluetooth.

## Φόρτιση των ακουστικών Bluetooth

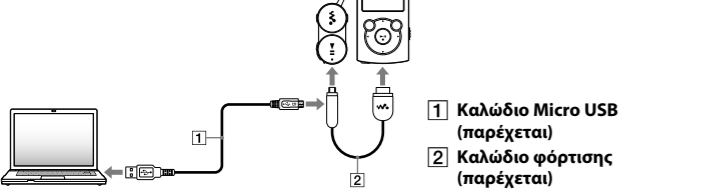
Η μπαταρία των ακουστικών Bluetooth ενδέχεται να μην είναι φορτισμένη τη στιγμή της αγοράς. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει φορτιστεί πλήρως πριν από τη χρήση. Κατά τη φόρτιση των ακουστικών Bluetooth, η ένδειξη (κόκκινη) ανάβει. Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, η ένδειξη σβήνει. Αυτή η ενόττητα εξηγεί τον τρόπο φόρτισης μέσω υπολογιστή. Μπορείτε, επίσης, να φορτίσετε αυτά τα ακουστικά Bluetooth από το "WALKMAN" (Κοινή χρήση τροφοδοσίας). Ανατρέξτε στον Οδηγό χρήσης του "WALKMAN".

**Φόρτιση των ακουστικών Bluetooth με χρήση του υπολογιστή σας**



- Ανοίξτε το κάλυμμα της υποδοχής USB των ακουστικών Bluetooth.**
- Συνδέστε τα ακουστικά Bluetooth και τον υπολογιστή σας χρησιμοποιώντας το καλώδιο Micro USB.**

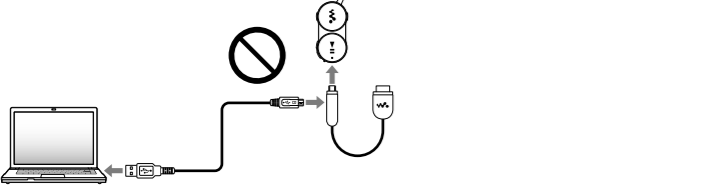
**Ταυτόχρονη φόρτιση του "WALKMAN" σας και των ακουστικών Bluetooth**



- Ανοίξτε το κάλυμμα της υποδοχής USB των ακουστικών Bluetooth.**
- Συνδέστε τα ακουστικά Bluetooth και το "WALKMAN" σας χρησιμοποιώντας το καλώδιο φόρτισης.**
- Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης και τον υπολογιστή σας χρησιμοποιώντας το καλώδιο Micro USB.**

**Σημείωση σχετικά με τη φόρτιση των ακουστικών Bluetooth με χρήση του υπολογιστή σας**

Δεν είναι δυνατή η φόρτιση των ακουστικών Bluetooth με το καλώδιο Micro USB και το καλώδιο φόρτισης (παρέχεται) όπως φαίνεται παρακάτω.



**Έλεγχος της υπολειπόμενης ισχύος της μπαταρίας**

Μπορείτε να ελέγξετε την υπολειπόμενη ισχύ της μπαταρίας από τον αριθμό των φορών που αναβοσβήνει η ένδειξη όταν ενεργοποιείτε τα ακουστικά Bluetooth.

Ένδειξη (κόκκινη)	Κατάσταση
3 φορές	Πλήρης
2 φορές	Μεσαία
1 φορά	Χαμηλή (απαιτείται φόρτιση)

Σημείωση

- Δεν μπορείτε να ελέγξετε την υπολειπόμενη ισχύ της μπαταρίας ενώ τα ακουστικά Bluetooth είναι ενεργοποιημένα.
- Όταν η μπαταρία αποφορτιστεί εντελώς, ακούγεται ένας χαρακτηριστικός ήχος (μπιπ) και τα ακουστικά Bluetooth απενεργοποιούνται αυτόματα.

## Εξαρτήματα και χειριστήρια

- Ακουστικά**
- Παλινδρομικός διακόπτης (◀◀/▶▶)**
- Κεραία Bluetooth**

Μην καλύπτετε την κεραία Bluetooth με τα χέρια σας κλπ., κατά την επικοινωνία Bluetooth. Η επικοινωνία Bluetooth ενδέχεται να διακοπεί.
- Κουμπί ▶II/POWER**
- Ένδειξη (μπλε) (κόκκινη)**

Υποδεικνύει την κατάσταση επικοινωνίας (μπλε) ή την κατάσταση λειτουργίας (κόκκινη).
- Υποδοχή USB**
- Κουμπί VOL +/-**
- Κουμπί RESET**
- Κλιπ**

<b>Για</b>	<b>Κάντε τα εξής</b>
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση	Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ▶II/POWER για περίπου 2 δευτερόλεπτα. Κατά την εκκίνηση αναβοσβήνει η ένδειξη και ακούγεται ένας χαρακτηριστικός ήχος (μπιπ).
Αναπαραγωγή/παύση	Πατήστε το κουμπί ▶II/POWER.
Εκτέλεση διαδικαίας αντιστοιχίσης	Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ▶II/POWER για περίπου 7 δευτερόλεπτα, μέχρι η ένδειξη να αναβοσβήνει με κόκκινο και μπλε χρώμα εναλλάξ.
Εύρεση της αρχής του προηγούμενου ή του τρέχοντος τραγουδιού/εύρεση της αρχής του επόμενου τραγουδιού	Περιστρέψτε τον παλινδρομικό διακόπτη στο ◀◀/▶▶.
Γρήγορη επαναφορά/γρήγορη προώθηση	Περιστρέψτε και κρατήστε τον παλινδρομικό διακόπτη στο ◀◀/▶▶.
Αύξηση/μείωση της έντασης	Πατήστε το κουμπί VOL +/-.
Συνεχόμενη αύξηση/μείωση της έντασης	Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί VOL +/-.

Συμβουλή

- Εάν τα ακουστικά Bluetooth δεν λειτουργούν με τον αναμενόμενο τρόπο, πατήστε το κουμπί RESET με μια μικρή καρφίτσα κλπ. Οι πληροφορίες αντιστοιχίσης δεν θα διαγραφούν μετά από την επαναφορά. Μπορείτε να συνδέσετε τα ακουστικά Bluetooth με το "WALKMAN" σας μέσω Bluetooth χωρίς αντιστοιχίση.

Σημείωση

- Τα ακουστικά Bluetooth δεν έχουν σχεδιαστεί ώστε να είναι αδιάβροχα ή ανθεκτικά σε πιτσιλιές.
  - Αν τα ακουστικά Bluetooth εκτεθούν σε νερό ή ιδρώτα, τα εσωτερικά τμήματα ενδέχεται να διαβρωθούν και να προκληθεί δυσλειτουργία των ακουστικών Bluetooth.
  - Αποφύγετε να βρέχετε τα ακουστικά Bluetooth και μην τα χρησιμοποιείτε σε υγρά περιβάλλοντα.
  - Μην αγγίζετε τα χειριστήρια ή την υποδοχή USB με βρεγμένα χέρια.
  - Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανί για να σκουπίσετε τυχόν υγρασία ή ιδρώτα από τα ακουστικά Bluetooth μετά από τη χρήση και πριν να τα συνδέσετε με τον υπολογιστή σας ή πριν να τα επαναφορτίσετε.

**Σχετικά με την ένδειξη Bluetooth των ακουστικών Bluetooth**
Μπορείτε να ελέγξετε την κατάσταση Bluetooth μέσω της ένδειξης των ακουστικών Bluetooth.

Κατάσταση	Η λυχνία αναβοσβήνει ως εξής (◌:μπλε/●:κόκκινη)
Αντιστοιχίση Αναζήτηση	◌●◌◌◌◌●◌◌◌...
Μπορούν να συνδεθούν	◌--◌--◌--◌--◌...
Συνδέονται	◌◌-◌◌-◌◌-◌◌...
Συνδέθηκαν	◌-----◌-----...
Ακρόαση τραγουδιών	◌◌-----◌◌-...

Συμβουλή

- Όταν η υπολειπόμενη ισχύς της μπαταρίας είναι χαμηλή, το χρώμα της λυχνίας που αναβοσβήνει αλλάζει από το μπλε σε κόκκινο.

# Προδιαγραφές

**Σύστημα επικοινωνίας**
Προδιαγραφή Bluetooth έκδοσης 2.1+EDR<sup>\*1</sup>

**Έξοδος**
Προδιαγραφή Bluetooth Κατηγορίας ισχύος 2

**Μέγιστη εμβέλεια επικοινωνίας**
Απόσταση επαφής κατά προσέγγιση 10 μέτρα<sup>\*2</sup>

**Ζώνη συχνότητών**
2,4000 GHz - 2,4835 GHz

**Μέθοδος διαμόρφωσης**
FHSS

**Συμβατά προφίλ Bluetooth**<sup>\*3</sup>
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

**Υποστηριζόμενος κωδικοποιητής**<sup>\*4</sup>
SBC<sup>\*5</sup>

**Πηγή τροφοδοσίας**
Ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου
Τροφοδοσία USB (από υπολογιστή μέσω της σύνδεσης USB των ακουστικών Bluetooth)

**Διαστάσεις (π/υ/β)**
Κατά προσέγγιση 50,5 mm × 24,5 mm × 11,3 mm

**Διαστάσεις (π/υ/β, σε όρθια θέση)**
Κατά προσέγγιση 50,5 mm × 25,5 mm × 19,0 mm

**Βάρος**
Κατά προσέγγιση 27 g

**Διάρκεια ζωής μπαταρίας (συνεχής αναπαραγωγή)**
Κατά προσέγγιση 4 ώρες

**Χρόνος φόρτισης**
Φόρτιση βάσει USB
Κατά προσέγγιση 2,5 ώρες

<sup>[1]</sup> Η σύντμηση EDR σημαίνει Enhanced Data Rate (Προηγμένος ρυθμός δεδομένων).

<sup>[2]</sup> Η εμβέλεια ενδέχεται να διαφέρει, ανάλογα με το περιβάλλον επικοινωνίας.

<sup>[3]</sup> Τα προφίλ Bluetooth τυποποιούνται σύμφωνα με το σκοπό της συσκευής Bluetooth.

<sup>[4]</sup> Ο κωδικοποιητής υποδεικνύει τη συμπίεση των ηχητικών σημάτων και τη μορφή μετατροπής.

<sup>[5]</sup> Η σύντμηση SBC σημαίνει Subband Codec (Κωδικοποιητής δευτερεύουσας ζώνης).

<sup>[6]</sup> Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές υποκείται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.

**Σημείωση σχετικά με το Εμπορικό σήμα**

- Το λεκτικό σήμα Bluetooth και τα λογότυπα ανήκουν στην Bluetooth SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση τέτοιων διακριτικών σημάτων από τη Sony Corporation τελεί υπό άδεια. Τα άλλα εμπορικά σήματα και εμπορικές ονομασίες ανήκουν στους αντίστοιχους κατόχους των.
- Η επωνυμία "WALKMAN" και το λογότυπο "WALKMAN" είναι σήματα κατατεθέντα της Sony Corporation.

## Nederlands Productnaam: Draadloze stereohoofdtelefoon

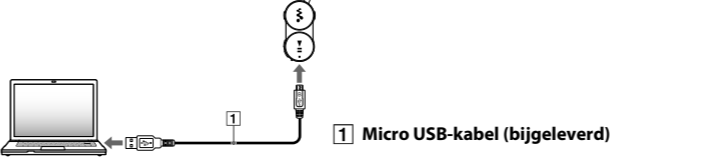
## Overzicht

- Met dit apparaat (hierna Bluetooth-hoofdtelefoon genoemd) kunt u muziek op de "WALKMAN" draadloos beluisteren.
- Deze Bluetooth-hoofdtelefoon is al gekoppeld met de "WALKMAN". De hoofdtelefoon wordt eveneens automatisch via Bluetooth verbonden als de "WALKMAN" ingeschakeld wordt. U hoeft de Bluetooth-instelling dus niet vooraf te configureren.
  - Raadpleeg de gebruikershandleiding van de "WALKMAN" voor meer informatie over het gebruik van de Bluetooth-hoofdtelefoon.

## De Bluetooth-hoofdtelefoon opladen

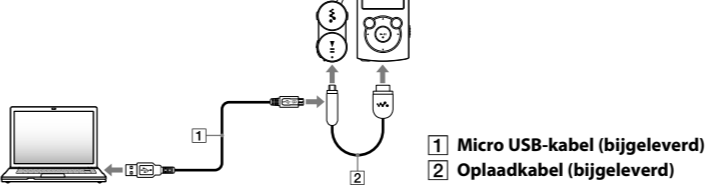
De batterij van de Bluetooth-hoofdtelefoon is bij aankoop mogelijk niet opgeladen. Zorg ervoor dat de batterij volledig opgeladen is voor u deze gebruikt. Tijdens het opladen van de Bluetooth-hoofdtelefoon licht de aanduiding (rood) op. Als het opladen voltooid is, dooft de aanduiding. In dit onderdeel u meer informatie over het opladen via de computer. U kunt deze Bluetooth-hoofdtelefoon ook opladen via de "WALKMAN" (gedeelde voeding). Raadpleeg de gebruikershandleiding van de "WALKMAN".

**De Bluetooth-hoofdtelefoon opladen met uw computer**



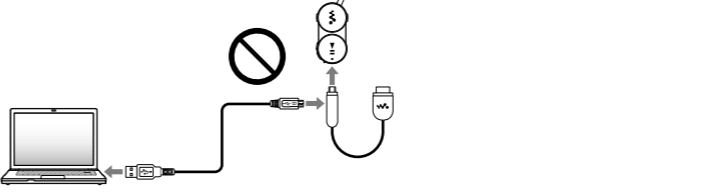
- Open de klep van de USB-aansluiting van de Bluetooth-hoofdtelefoon.**
- Sluit de Bluetooth-hoofdtelefoon aan op uw computer met behulp van de Micro USB-kabel.**

**Uw "WALKMAN" en de Bluetooth-hoofdtelefoon tegelijk opladen**



- Open de klep van de USB-aansluiting van de Bluetooth-hoofdtelefoon.**
- Sluit de Bluetooth-hoofdtelefoon aan op uw "WALKMAN" met behulp van de oplaadkabel.**
- Sluit de oplaadkabel aan op uw computer met behulp van de Micro USB-kabel.**

**Opmerking over het opladen van de Bluetooth-hoofdtelefoon met uw computer**
U kunt de Bluetooth-hoofdtelefoon niet als volgt opladen met de Micro USB-kabel en de oplaadkabel (bijgeleverd).



**De resterende batterijlading controleren**

U kunt de resterende batterijlading controleren aan de hand van het aantal keer dat de aanduiding knippert wanneer u de Bluetooth-hoofdtelefoon inschakelt.

Aanduiding (rood)	Status
3 keer	Vol
2 keer	Gemiddeld
1 keer	Laag (de batterij moet opgeladen worden)

Opmerking

- De resterende batterijlading kan niet gecontroleerd worden terwijl de Bluetooth-hoofdtelefoon ingeschakeld is.
- Wanneer de batterij volledig leeg is, weerklinkt er een pieptoon en wordt de Bluetooth-hoofdtelefoon automatisch uitgeschakeld.

## Onderdelen en bedieningselementen

- Hoofdtelefoon**
- Pendelknop (◀◀/▶▶)**
- Bluetooth-antenne**

Bedek de Bluetooth-antenne niet met uw handen enz. tijdens Bluetooth-communicatie. De Bluetooth-communicatie kan hierdoor verstoord worden.
- ▶II/POWER-knop**
- Aanduiding (blauw) (rood)**

Wijst op de communicatiestatus (blauw) of de energiestatus (rood).
- USB-aansluiting**
- Knop VOL +/-**
- RESET-knop**
- Clip**

Actie	Handeling
Inschakelen/uitschakelen	Houd de ▶II/POWER-knop gedurende ongeveer 2 seconden ingedrukt. Tijdens het opstarten knippert er een aanduiding en hoort u een pieptoon.
Afspelen/pauzeren	Druk op de ▶II/POWER-knop.
Koppelen	Houd de ▶II/POWER-knop gedurende ongeveer 7 seconden ingedrukt tot de aanduiding afwisselend rood en blauw begint te knipperen.
Naar het begin van het vorige of huidige nummer gaan/naar het begin van het volgende nummer gaan	Verdraai de pendelknop naar ◀◀/▶▶.
Snel terugspoelen/snel vooruitspoelen	Verdraai de pendelknop naar ◀◀/▶▶ en houd deze vast.
Het volume verhogen/verlagen	Druk op de knop VOL +/-.
Het volume blijven verhogen/verlagen	Houd de knop VOL +/- ingedrukt.

Tip

- Als de Bluetooth-hoofdtelefoon niet naar behoren werkt, drukt u op de RESET-knop met een puntig voorwerp. De koppelingsinformatie blijft behouden na het resetten. U kunt de Bluetooth-hoofdtelefoon via Bluetooth verbinden met uw "WALKMAN" zonder deze te koppelen.

Opmerking

- De Bluetooth-hoofdtelefoon is niet water- of spatwaterdicht.
  - Als de Bluetooth-hoofdtelefoon blootgesteld wordt aan water of zweet, gaan de interne onderdelen mogelijk roesten, wat ervoor kan zorgen dat de Bluetooth-hoofdtelefoon defect raakt.
  - Zorg ervoor dat de Bluetooth-hoofdtelefoon niet nat wordt en gebruik deze niet in vochtige omgevingen.
  - Raak de bedieningselementen of de USB-aansluiting niet aan met natte handen.
  - Gebruik een droge doek om vocht of zweet van de Bluetooth-hoofdtelefoon te verwijderen als u deze gebruikt hebt en voor u deze op uw computer aansluit of herlaadt.

**Over de Bluetooth-aanduiding van de Bluetooth-hoofdtelefoon**
U kunt de Bluetooth-status controleren aan de hand van de aanduiding van de Bluetooth-hoofdtelefoon.

Status	Knipperende patronen (◌: blauw/●: rood)
Koppelen Zoeken	◌●◌●◌●◌●◌◌...
Aansluitbaar	◌--◌--◌--◌--◌...
Bezig met aansluiten	◌◌-◌◌-◌◌-◌◌...
Aangesloten	◌-----◌-----...
Bezig met luisteren naar nummers	◌◌------◌◌-...

Tip

- Wanneer de resterende batterijlading laag is, wijzigt het knipperende kleur van blauw naar rood.

## Specificaties

**Communicatiesysteem**
Bluetooth-specificatie versie 2.1+EDR<sup>\*1</sup>

**Uitvoer**
Bluetooth-specificatie voedingsklasse 2

**Maximaal communicatiebereik**
Straal van ongeveer 10 m<sup>\*2</sup>

**Frequentieband**
2,4000 GHz - 2,4835 GHz

**Modulatiemethode**
FHSS

**Compatibele Bluetooth-profielen**<sup>\*3</sup>
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

**Ondersteunde codec**<sup>\*4</sup>
SBC<sup>\*5</sup>

**Voedingsbron**
Ingebouwde oplaadbare lithium-ionbatterij
USB-voeding (van een computer via de USB-aansluiting van de Bluetooth-hoofdtelefoon)

**Afmetingen (b/h/d)**
Ong. 50,5 mm × 24,5 mm × 11,3 mm

**Afmetingen (b/h/d, rechtstaand)**
Ong. 50,5 mm × 25,5 mm × 19,0 mm

**Gewicht**
Ong. 27 g

**Levensduur batterij (doorlopend afspelen)**
Ong. 4 uur

**Oplaadduur**
Opladen via USB
Ong. 2,5 uur

<sup>[1]</sup> EDR staat voor Enhanced Data Rate.

<sup>[2]</sup> Het bereik kan variëren afhankelijk van de communicatieomgeving.

<sup>[3]</sup> Bluetooth-profielen zijn gestandaardiseerd volgens het doel van het Bluetooth-apparaat.

<sup>[4]</sup> De codec wijst op het compressie- en conversieformaat van het audiosignaal.

<sup>[5]</sup> SBC staat voor Subband Codec.

<sup>[6]</sup> Wijzigingen in ontwerp en specificaties voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.

**Kennisgeving betreffende handelsmerken**

- Het Bluetooth-woordmerk en de overeenstemmende logo's zijn het eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en het gebruik van deze merken door Sony Corporation gebeurt onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn het eigendom van hun respectieve eigenaars.
- "WALKMAN" en het "WALKMAN"-logo zijn gedeponeerde handelsmerken van Sony Corporation.